

3 Disputenroeidag
Dóóóór roeien!!!



8-9 Simuleren
Congres: liegen en bedriegen in de spreekkamer



4 Early hero
Pascal van Gerven was fascinated by Robot Dreams



5 Go India
Maastricht Method FHML famous in New Delhi



observant | 36

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 35 | 18 juni 2015



We wish you all a nice and relaxed summer. Fijne vakantie! Photo: Observant

UM-bestuurders willen geen dienstauto met chauffeur

Het college van bestuur van de Universiteit Maastricht hoort bij de keurigste jongetjes van de klas als het op declareren aankomt. Dat blijkt uit een onderzoek van RTL Nieuws dat afgelopen maandag naar buiten werd gebracht. Dat Paul, Soete en Bos zo vaak met het openbaar vervoer reizen, krijgt zelfs een aparte vermelding.

RTL heeft alle universiteiten met de Wet openbaarheid van bestuur (WOB) in de hand gevraagd naar de declaraties van hun bestuurders. Dat levert verrassende uitkomsten op: een bureaustoel van bijna 2800 euro voor een collegelid van de Radboud Universiteit bijvoorbeeld.

De site van RTL Nieuws meldt: "Eerst denkt de woordvoerder dat wij ons vergissen en dat het om meerdere stoelen voor een vergadertafel gaat. Later moet hij toegeven dat er inderdaad bijna 3000 euro aan één stoel is uitgegeven. Op de vraag of de stoel lekker zit, geeft de universiteit geen antwoord."

Of de echtgenote van de Groningse rector die in New York mee ontbeet en mee lunchte met manlief, niets bijzonders maar wel dat deze rector het via de rekening van zijn universiteit liet lopen.

Andere, duurdere, posten betreffen vooral het

Lees verder op pagina 3

This is the last Observant of this Academic year

The Observant special for freshmen will be published on Monday 17 August. The first number of Observant will be published on Thursday 27 August

Dean debates with SBE students

"Bad English is still a problem"

"SBE is a cool place to study", several students said reassuringly during the first of a series of debates with the Faculty Board. But that's not to say things are perfect. The students criticised the level of English, the lack of reflection, and the absence of a sense of community.

'Talkin' about SBE', as the meeting is called, was an idea of the Faculty Board. But it was the students of the School of Business and Economics who did all the organising. On Tuesday, some sixty students show up in the Aula at the Tongersstraat, mostly Germans and a handful of Dutch students. The board is represented by the dean, Philip Vergauwen. Confidently, he encourages the students to let it all out: "No matter how much shit hits the fan."

Three topics are on the agenda. The first is the strategy of the school. Should SBE prepare its students for a career? Yes, but there's more to it than that, some students argue: growing as a person, developing yourself, working on your creative and critical thinking skills. "You've hit on an important point here", says Vergauwen. "We also feel that the curriculum lacks attention for creative and critical thinking. That's something we're going to change."

Then the discussion moves to one of the pillars of the SBE strategy: Problem-Based Learning. It's a pillar that not everyone recognises. According to one econometrics student, "We don't follow PBL at all. Every lecturer uses their own system, which is chaotic sometimes." Others criticise the loosening of PBL during the second and third year, but most agree with the dean: PBL should be treated as a belief, not a strict set of rules that must be followed.

A thorn in the side of many students is the low level of English of some tutors and fellow students. "I was disappointed about this", says one. "There are tutors and students who haven't even mastered basic grammar. In my opinion it's unacceptable." Give them extra help, says a German student. "It's important. English is the language we work with." Another adds, "The level of English affects the level of the class. When we do group work the ones with the best English have to do all the work." Everyone present agrees that the university, just as in Germany, should offer more and cheaper language courses. And not only in English: "Many of us study international business after all."

To be continued on page 6

Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje



“Ik moest hard werken voor mijn geld”

Achternaam: Peters * **Voornamen:** Daphne Maria * **In het dagelijks leven:** Inkom-voorzitter en vierdejaars geneeskunde * **Geboren in:** Zevenaar * **Leeftijd:** 23 * **Woonplaats:** Maastricht * **Burgerlijke staat:** woont samen met Jeroen



“Een eigen gezin is een nog belangrijker doel dan arts worden”

Foto: Loraine Bodewes

TOEN

Open huis Bij ons thuis mocht altijd iedereen komen spelen en blijven slapen. Mijn opa en oma pasten vaak op, omdat mijn ouders het druk hadden met hun speelgoedwinkel. Dan stond mijn opa met de Mitsubishi Colt voor het schoolplein en werden alle kinderen ingeladen. Met carnaval lag de hele week het huis vol logees. Mijn moeder maakte dan altijd een grote pan spaghetti. Het waren niet alleen vrienden van mij en mijn twee zusjes, maar ook van mijn ouders. Die gingen ook op stap. **Hechte familie** We gingen in het weekend altijd op zaterdag naar de opa en oma van moederskant en op zondag naar de opa en oma van vaderskant. De rest van de familie was er dan ook. We zijn heel hecht. Een aantal neefjes en nichtjes is ongeveer even oud als ik. We trokken veel met elkaar op, samen zwemmen, barbecueën en dan blijven slapen. Nu zien we elkaar niet meer ieder weekend, maar met de kermis gaan we nog altijd met z'n allen naar oma, mijn opa is er helaas niet meer. Straks bij de opening van de Inkom zijn ze er ook bij. Mijn ouders en zusjes blijven zelfs de hele week, ze hebben hier een appartementje gehuurd. **Speelgoedwinkel** Toen ik net naar de middelbare school ging, moesten mijn ouders de speelgoedwinkel verkopen. Door de recessie liep het niet meer. Dat was een financieel zware tijd, we moesten zelfs ons huis uit. Daardoor heb ik goed de waarde van geld leren kennen. Vanaf mijn dertiende had ik een bijbaantje en moest ik hard werken voor mijn geld. Ik heb echt het gevoel dat we met z'n vijven de schouders eronder hebben gezet, als gezin sterker zijn geworden. We hebben ook veel steun gekregen van familie en vrienden. Die kwamen dan een tas boodschappen brengen met Kerst of gingen

met ons kleren kopen. Na een jaar of vier waren we er weer bovenop. Voor mijn achttiende verjaardag hebben we toen een groot feest gegeven voor alle familie en vrienden. **Helpen** Na de middelbare school ben ik er een jaar tussenuit geweest. Eerst heb ik de animatie gedaan op een camping in Frankrijk. In het begin kon ik er moeilijk mijn draai vinden. Ik was er helemaal alleen en sprak de taal nauwelijks. Daar ben ik heel zelfstandig van geworden, dat heeft me geholpen toen ik naar Maastricht kwam. Ik wist wat ik moest doen om het voor mezelf leuk te maken. Toen ik genoeg geld had verdiend, ben ik naar Zuid-Afrika gegaan waar ik medisch vrijwilligerswerk heb gedaan, we waren een soort thuiszorgmedewerkers en gaven voorlichting. Ik wilde al geneeskunde studeren, maar hierna wist ik het zeker. Ik wilde zo graag écht helpen, als vrijwilliger mag je veel handelingen niet uitvoeren.

NU

Voorzitter Het leek me altijd al leuk om lid van de Werkgroep Inkom te zijn, maar ik dacht dat je veel ervaring moest hebben met het organiseren van evenementen en iets als business moest studeren. Tot mijn verrassing werd ik gevraagd door iemand van de vorige WGI om te solliciteren. Dat heb ik meteen gedaan, ik ben heel impulsief. Die impulsiviteit is dit jaar wel beperkt trouwens. De hele dag is volgepland, dat viel me tegen. Maar het went. Daar tegenover staat dat je in een soort familie terecht komt. Niet alleen mijn groepsleden, maar ook oud-WGI'ers en de Centrale Post; ze staan allemaal voor je klaar. **Jeroen** Nu ik het zo druk heb, moeten we dates inplannen. Dat snapt hij, hij weet waarom ik

dit doe. Al vindt hij het jammer dat hij zo vaak alleen moet eten. We hebben elkaar ontmoet tijdens het stappen, een gezamenlijke vriend stelde ons aan elkaar voor. We delen veel dezelfde interesses; reizen, festivals bezoeken, bourgondisch eten. Jeroen en ik zijn elkaars maatje, ik kan bij hem helemaal mezelf zijn en ik denk hij ook bij mij. Hij laat me vrij.

STRAKS

Moeder Vroeger wilde ik kinderarts worden, nu denk ik aan huisarts. Het liefst een kleine praktijk aan huis. Ik realiseerde me dat ik liever mijn eigen kinderen zie opgroeien dan de hele tijd in het ziekenhuis bij andermans kinderen ben. Een eigen gezin is een nog belangrijker doel dan arts worden. Ik wilde altijd acht kinderen, totdat ik leerde hoe een bevalling in zijn werk gaat. Nu wil ik er vier, maar mijn vriend niet. Soms onderhandelen we: drie en een hond, misschien? **Roadtrip** Ik wil graag nog eens een roadtrip door Amerika maken. Met een paar leuke mensen in zo'n Volkswagenbusje. Niets plannen, iedere dag maar zien wat er gebeurt. En ik zou graag een tijdje in het buitenland werken voor Artsen zonder Grenzen, samen met Jeroen. Hij studeert ook geneeskunde. **Schrijven** Ik schrijf heel graag. Op mijn computer staat al een aantal concepten voor verhalen. Als ik wat ouder ben en er tijd voor heb wil ik ze gaan uitwerken. Ik wil korte verhalen schrijven gebaseerd op mijn ervaring als arts, maar ook *fantasy*-boeken.

Cleo Freriks

Declareert u wel eens iets, lezer? Ikzelf ben niet zo financieel ingesteld, dus meestal vergeet ik het gewoon. Maar laatst dacht ik eraan. Van Sabine, onze secretaresse, kreeg ik een formulier, waarop ikzelf achttien (jawel, achttien!) velden moest invullen. “Hoe werkt dat?” vroeg ik zo onschuldig mogelijk. “Nou”, zei Sabine geduldig, “je vult dat in, Sophie tekent, dan gaat het naar Finance en dan wordt het tegelijk met je salaris overgemaakt”. Dat leek me efficiënt, maar waarom moest ik, behalve mijn naam, de datum, het reisdoel en het bedrag ook mijn straat, huisnummer, postcode, woonplaats, geboortedatum, geslacht, nationaliteit, personeelsnummer, BSN/Sofi-nummer, IBAN-nummer, BIC-nummer en de naam en het adres van de bank invullen? “Dat zal toch niet nodig zijn?” vroeg ik. “Als je het niet volledig invult krijg je het retour”, was het antwoord. Toen bedacht ik

Lolbroek van de UM

dat er meer hondjes zijn die Fikkie heten (alleen in Limburg wonen al drie Baakmannen: mijn vrouw, een van onze dochters en ik), dus zei ik: “En als ik mijn personeelsnummer erbij doe? Dan moet Finance genoeg weten want iedere maand wordt mijn salaris gestort en dat gaat al vijftien jaar goed”. “Vul nou maar in, lolbroek”, zuchtte Sabine. Maar ja, handig in die dingen ben ik niet, dus ik zal hier en daar (uiteeraard geheel per ongeluk) wel een foutje gemaakt hebben – ik weet dat eigenlijk wel zeker. Van het adres van mijn bank had ik bijvoorbeeld geen flauw idee, dus daar heb ik, geloof ik, maar de Kaaimaneilanden ingevuld. Alleen voor de juistheid van mijn naam, mijn personeelsnummer en het bedrag kan ik instaan. En dat bleek

voldoende: tegelijk met de eerstvolgende salarisbetaling werd het gedeclareerde sommetje keurig op mijn rekening bijgeschreven. Gelukkig is de UM geen bureaucratie maar een universiteit, en dus mogen we ons afvragen wat hiervan te leren valt. Dat bij het verwerken van mijn declaratie de fouten opgemerkt en gecorrigeerd zijn? Maar als Finance het beter denkt te weten dan ik – waarom het *mij* dan gevraagd? Of is misschien alleen het personeelsnummer gescand en op de andere velden slechts een vluchtige blik geworpen? En wat hebben geboortedatum, geslacht en nationaliteit met het declareren van een dienstreis te maken? Gaan dames voor? Krijgen senioren een toeslag? Worden Bulgaren strenger gecontroleerd?

Geen idee. Maar, Sabine, dit weet ik wel: de enige lolbroek van de UM zal ik niet zijn. Bij Finance kunnen ze er ook wat van.

Nico Baakman, wetenschappelijk medewerker European Studies



Master-diploma halen in Siberië en Maastricht

De samenwerking van de Universiteit Maastricht met Rusland wordt inniger. Per september start een tweejarig biomedisch masterprogramma met Tomsk State University in Siberië. Deze universiteit was bereid om "substantieel in samenwerking te investeren", zegt de UM; met twee andere Russische instellingen in Nizhny Novgorod en Moskou staan de betrekkingen op een lager pitje.

De master ("TOMA") zal tot een dubbel diploma (double degree) leiden, zowel van Tomsk als van de UM. Hier wordt men master in de biomedische wetenschappen, daar in de natuurkunde, of, preciezer, in *physics methods and informational technologies in Biomedicine*. Het gaat om een "zware interdisciplinaire bèta-master", zegt prof. Herman Kingma, voorzitter van de Ruslandwerkgroep aan de UM, die natuurkunde, wiskunde, biologie en geneeskunde combineert. De studenten volgen het eerste jaar in Siberië, het tweede jaar in Nederland. Ze krijgen dus te maken met twee zeer verschillende onderwijsfilosofieën: traditioneel in Tomsk, probleemgestuurd onderwijs hier. In een brochure wordt die ervaring met twee systemen als sterk punt aangeprezen.

Voor de UM betekent dit project een impuls voor de ontwikkeling van de bètawetenschappen, die jarenlang zijn achtergebleven maar met onder meer het nog jonge Science Program (University College) en de recente benoeming van drie universiteitshoogleraren steeds prominenter worden. De contacten met de Russen zijn begonnen in het Russisch-Nederlandse vriendschapsjaar, 2013. Maar al gedurende dat jaar verslechterden de betrekkingen, vooral vanwege de Russische politiek tegenover Oekraïne. Voor academische

contacten heeft dat alles geen consequenties. UM-collegevoorzitter Martin Paul is sinds 2013 voorzitter van een Ruslandwerkgroep van de Nederlandse universiteitenvereniging VSNU, en de Nederlandse overheid hanteert nog altijd het uitgangspunt dat de Europese economische boycot van de Russen vooral niet moet gelden voor culturele en wetenschappelijke contacten. De UM volgt die lijn.

Wammes Bos

Regels voor UM-bestuurders zelfde als medewerkers

Vervolg van pagina 1

vervoer. In Utrecht staan twee dienstauto's met chauffeur klaar, in Delft idem dito. Er wordt jaarlijks voor tonnen aan gepend. Andere opvallende uitkomsten: vlieguren in de businessclass, dure hotels, verkeersboetes van de chauffeur die betaald worden. Volgens RTL ontdekken de colleges hun eigen declaratieregels. Landelijke normen daaromtrent zijn er niet, wel is er een eerdere aansporing van minister Bussemaker om 'sober' te declareren. Het nieuws van deze week was voor haar reden om een nader onderzoek aan te kondigen naar het gedrag van de universiteitsbazen.

In Maastricht hoeven ze zich daar dus niet zenuwachtig over te maken, net zomin als in Tilburg, Eindhoven, Twente en bij de Open Universiteit overigens.

Hier houdt men zich aan de regels die voor

iedere UM-medewerker gelden; het speciaal voor het college opgestelde 'reglement kostenvergoedingen' wijkt daar grosso modo niet veel van af. Waar UM-medewerkers binnenslands bij voorkeur met het openbaar vervoer moeten reizen geldt dat ook voor het college. Dat men in de eerste klas mag, wordt bij het college niet expliciet vermeld. Voor vlieguren geldt voor alle UM-medewerkers hetzelfde regime: in Europa *economy*, buiten Europa is *business class* toegestaan.

Het sobere gedrag van de huidige lichte UM-bestuurders staat in enig contrast met de aanpak van het vorige college van bestuur, waarvan vijf jaar geleden op initiatief van de regionale omroep L1 (en onder luid protest van het college) de 'bonnetjes' openbaar werden gemaakt. Niet dat Ritzen, Mols en Postema exorbitant declareerden, maar heel matig ging het er des tijds evenmin aan toe. Voorzitter Jo Ritzen, de meest reislustige van de drie, verstookte in 2008

16 duizend euro aan reis- en verblijfskosten, alleen in Nederland. Over zijn veelvuldige reizen naar het buitenland weigerde hij mededelingen te doen; die zouden zo'n beetje altijd betaald zijn door de ontvangende partij, zei hij later.

Die geheimzinnigheid kan niet meer. Sinds 2012 worden - op aandringen van het ministerie - ook bij de UM de door bestuurders gedeclareerde reiskosten openbaar gemaakt.

Uit het jaarverslag 2014 blijkt dat UM-bestuursvoorzitter Martin Paul vorig jaar bijna 13 duizend euro uitgaf aan buitenlandse reizen, en negenduizend euro in Nederland. Rector Luc Soete reisde voor 5500 euro in het binnenland en voor 2700 in het buitenland, Nick Bos bleef bescheiden met ongeveer 5400 euro, gelijkelijk verdeeld over binnen- en buitenland.

Dienstauto's met chauffeur komen er in Maastricht niet in. Paul: "Dat heb ik van Ritzen overgenomen. Die zei: ook als je voor spoedoverleg naar Den Haag moet en de trein niet uitkomt, is

een taxi uiteindelijk goedkoper, ook al kost zo'n rit 500 euro."

Als er overnacht moet worden krijgen gewone UM'ers een maximum hotelvergoeding in Nederland van 150 euro per nacht; het college ontvangt een vergoeding op basis van een "toets op rechtmatigheid en doelmatigheid", meldt het reglement. Voor het buitenland geldt voor iedereen, inclusief het college, een tarieflijst die door het ministerie van Binnenlandse Zaken is opgesteld. Gaat een medewerker boven het normbedrag uit voor een hotel in een bepaalde stad, dan kan hij er iets bij krijgen maar meer dan 50 euro wordt dat nooit.

Het college doet daar niet aan, zegt Paul. "Als het een duurder hotel is, betalen we het verschil zelf. Dat hebben we zo met de raad van toezicht afgesproken."

Wammes Bos

"Dóóóóó roeien!"



Foto: Observant

Het lijkt een rustig feestje aan de waterkant, zaterdag 13 juni bij de sociëteit van Saurus aan de Zuid-Willemsvaart. Studenten hebben banken naar buiten getrokken en zitten met een biertje in de zon. Een partytent zorgt voor wat schaduw, even verderop staat een meisje hamburgers te bakken. Dan komen er twee boten in zicht en wordt duidelijk waar het hier om draait: de Disputenroeidag.

"Dóóóóó roeien!" "Les Must, Les Must, Les Must!" De toeschouwers veren op en moedigen de teams aan. Vandaag strijden elf dames- en elf herendisputen tegen elkaar in wedstrijden van 300 meter. De afgelopen vier weken zijn ze getraind door leden van Saurus. Zaterdagochtend waren de voorrondes, nu krijgen de disputen die de kwartfinales niet hebben gehaald een

tweede kans in knock-out races: de verliezer valt definitief af.

Ook langs de kant wordt er gestreden. Zo is er touwtrekken en een ballonprikwedstrijd, waar studenten een ballon aan iemands voet moeten kapot prikken zonder dat hun eigen ballon sneuvelt. En dan is er nog de act van herendisput Prometheus. "Over enkele minuten begint de ritmische gymnastiek van Prometheus", roept de commentator om. "Of zoiets. Ze zijn van alles aan het klaarzetten. Wat het ook is dat Prometheus hier gaat doen, iedereen doet mee."

Aan het eind van de dag gaat onafhankelijk herendisput Lucifer bij de mannen met de eer strijken en Tragos-damesdisput Topaas bij de vrouwen. CF

Stinkende WC's "volgens voorschrift" schoongemaakt

"Het ruikt" op de mannenwc's van gebouw UNS50 in Randwijck, zo meldde in april een lid van de faculteitsraad FHML tijdens de rondvraag van de raadsvergadering. *Observant* besteedde er in nummer 30 aandacht aan. Het raadslid bedoelde natuurlijk dat het er stinkt. Een der schoonmakers had hem toevertrouwd dat dat het gevolg was van een nieuw en vooral zuiniger poetsbeleid: alleen de pot krijgt nog te maken met een reinigingsmiddel, de rest van de ruimte moet het met water doen. Voor het faculteitsbestuur is geen enkele kwestie te min en dus beloofde men de zaak uit te zoeken. Dat is gebeurd. Eind mei gaf de directeur van de FHML het verlossende antwoord: de vloeren van de toiletten worden "conform de voorschriften" schoongemaakt. Punt. Met andere woorden: er verandert niets.

Maar wat als het blijft stinken? Dan is er een andere instantie waar klagers terecht kunnen, namelijk "het frontoffice van Facility Services", zei de directeur.

Zoiets mag gelden als een adequate doorverwijzing. Deze dienst voert immers de regie over het schoonmaakgebeuren aan de universiteit. En daar zijn dus tevens de voorschriften geformuleerd waaraan de schoonmakers moeten voldoen.

WB

Laatste nieuws op observantonline.nl
Word lid van [facebook.com/ObservantUM](https://www.facebook.com/ObservantUM)

FHML's 'Maastricht Method' reaping rewards in India

"We don't import researchers, we export research questions"

There was a time when there were great plans: Maastricht University was going to conquer India. Those plans have been readjusted in the meantime and it appears that only the Faculty of Health Medicine and Life Sciences has made a success of its co-operation with India. It is a matter of great patience, investing a lot of time, and focusing on research projects that fit in with the UM's existing themes. For the Dutch embassy in New Delhi, the 'Maastricht Method' – having led to some thirty PhD research projects, the first award ceremony being next Friday – is an example for Dutch institutes that want to do business with India.

There is a thundering laugh in Randwijck when the main objectives of the Maastricht India pro-

ject from 2009 are read out: three hundred Indian students and PhD students by 2015, a profit of 1.8 million euro, an office in Bangalore, and an institute in Maastricht that would function as a centre of expertise for Western Europeans who want to do business with India. "That was not even realistic at the time," say Jos Smits, FHML board member responsible for research, and Dorine Collijn, senior policy officer. Together they form the faculty's India team. "The UM had appointed an Indian director who wanted to make a big hit. He mentioned large numbers and great amounts of money that were based on nothing. That is part of India, they like to blow things out of proportion. You have to be able to see through that." The Executive Board at that time didn't see through it and embraced the plans.

First five 'Indian' PhDs

The first five 'Indian' PhD award ceremonies have been scheduled for this year. The first is on Thursday, 18 June. Rohit Shetty, ophthalmologist and vice chairman of an Ophthalmology hospital in Bangalore, will defend his voluminous thesis. The focus is on an eye condition in which the cornea slowly becomes thinner – keratoconus – which is quite common in India. Maastricht professors Nuijts and Weber are the supervisors. Place and time: 14:00hrs in the auditorium on the Minderbroedersberg.

That level of student influx was never reached, the then director is long gone, but the office in Bangalore still exists. They don't work for the entire UM anymore, just for FHML. It is run by an Indian director, Dr. Shyam Vasudevarao, who

has a research background, and an Indian assistant who took a master's in Maastricht. Smits and Collijn: "The other faculties, which focused on recruiting master's students, pulled out along the way. After our first visit in 2008, we decided to focus on research, and the recruitment of PhD students. They have master's programmes in India too, they don't need Maastricht for that." Smits and Collijn realised fairly early on that they would need a lot of patience. Collijn: "You are not the only one dropping by. One time we heard: 'what are you doing here? Utrecht was here last week. Next week it will be Groningen.' So you have to invest, visit them regularly, seek common ground and keep coming back to that. We had two points of departure: the collaboration had to fit in with one of our faculty's research themes. And it had to be a win-win situation."

What could and can FHML gain from it? Not, at any rate, the 1.8 million euro a year promised in 2009. Smits: "We are not in this for the money at all, we work together because of the research possibilities. India is a large country, it has an immense patient population that can be useful for our research. For example, we had an Indian PhD student who wanted to research a tumour on the retina. He needed sixty patients for that. You will never manage that, was the reaction from an ophthalmology researcher in Maastricht. In all the years that he had worked here, he had only ever seen two patients with this disorder. The PhD student persevered: at the end of the year I will have sixty. He actually had more." In addition, illnesses that many people in the Netherlands suffer from (diabetes, cardiovascular diseases, COPD) are also prevalent in India. Something else that certainly plays a role, is the talent that is in India. "The PhD students are very keen, more so than the average Western European, and extremely motivated."

Today, FHML works together with twenty partners – hospitals, universities and research institutes – and there are approximately thirty PhD research projects. "We are not involved in brain drain. We don't import researchers, we export research questions," Collijn explains. The PhD students work in India; they have one supervisor there and one in Maastricht. "They sometimes come to the Netherlands for a few months for a course or research. The rest is done through Skype. We stimulate the UM supervisors to go to India at least once. It is good to meet each other." And to get to know the culture better. Smits, grins: "You have to learn that when an Indian PhD candidate says 'yes' he actually means 'no.'" Collijn explains: "They don't want to hurt your feelings, Indians are very courteous. They say yes and shake no with their heads. It is only when an Indian says 'yes, I will do that,' that he will actually do it."

Tournament for Business Schools

Gallery filled with megaphones, vuvuzelas and drums



Photo: Loraine Bodewes

Even before you cycle into the car park at the Geusselt as a visitor on Saturday 13 June, you are met by a wave of sound. One bad German hit song after the other blares from the loudspeakers, participants of the Royals Cup joining in at the top of their voices when they need not play themselves. Their colleagues compete in a rather sweaty sports hall for the honour of being the most sporting economics faculty. It is the first time that Maastricht has organised such a competition, but for the other teams these competitions, which are regularly held abroad, are already a tradition. The noise inside is also tremendous. The gallery is packed full of people armed with megaphones, vuvuzelas and drums to encourage the football teams. When Maastricht University scores a goal, there is practically a unanimous cheer by everyone, even from the visiting teams. The participants today are mainly from Germany, although teams from Casablanca (Morocco), Amsterdam and Luxemburg also participate. They compete in eight disciplines; basketball, volleyball, hockey, handball, indoor football, relay racing, cheerleading and the less common dodge ball. Competition is fierce where it concerns the sports, but as prizes are also

awarded to the best supporters, everyone not on the pitch shows their best side too.

And to finish things off, because without it student sports wouldn't be student sports, parties have been organised for the participants. Tonight, after the award ceremony, a Kings & Queens party will erupt in the Muziekgieterij. But for now, it is mainly the McDonald's at the Geusselt that benefits from the large mass of students, who come to order McFlurrys by the dozen.

Jean-Jacques Frej, secretary of the Royals Cup, is happy with how things are going: "The best thing for us is all the positive feedback that we have had from everyone. Some things went wrong, but that is not surprising as it was the first time. Improving on those things will be a task for the new team, for whom we will soon be searching."

The Maastricht participants can also be satisfied; they took home the cup in no less than four of the eight disciplines.

Debate SBE: “Organise a movie night or drinks once a month”

Continuation of page 1

The second topic is the quality of the education. Do the tutorials really have added value? Two thirds of the attendees agree, but the added value depends on the tutor, they say. The groups waste too much time rehashing textbooks and summarising information instead of discussing and reflecting on topics. One student stresses the importance of content expertise. “In the introductory finance course the tutor had no clue about the content. She’d been forced to teach the course, and after five weeks she quit.”

No less important for students is that the content of the tutorials is reflected in the exam. And how is it possible that there are so many errors in the exams, someone asks. “You’re right”, says Vergauwen. “That’s unacceptable. We’ll tackle that.” One girl has a “burning question” for the dean: “What do you think of an exam, called finance and accounting, that in the first round only one percent of the students pass?” Vergauwen: “One percent? Really? Then something has gone wrong, no doubt about it.”

The third topic is about the study environment. What kind of study places are students looking

for, the dean wants to know. The students are enthusiastic about the new spots in the Visitors’ Centre and the Tapijn site. Some feel that there’s a lack of group rooms, “for creative stuff, for running a startup, whatever”. The dean points out that there’s a lounge at the Tapijn site and a group room behind Ad Fundum that can be used for entrepreneurial purposes.

Last but not least, do students feel they are part of a community at SBE? “The German and Dutch students probably do”, says a student with a Spanish accent. “People of the same nationality hang out together. The others feel lost. It’s only because

I joined Scope [a study association –Ed.] that I’ve been able to meet people.”

Others certainly do feel part of the SBE community, but there’s room for improvement. “Why not organise social activities at the Tongersestraat? We have an amazing campus and don’t use it to the fullest extent”, says one student. “Now, I only come here to study. Organise a movie night or drinks once a month – it could be a good way to connect students with the university.”

The next debate is in October

Maurice Timmermans

Tweede Upstream Dance Event

Helemaal los gaan, al is het met tien man

DJ AK is al anderhalf uur aan het draaien als de zaal van de Muziekgieterij zich uiteindelijk vult met een dansende massa. “Maar”, zo zegt hij zelf, “ik draai liever een feestje voor tien man die helemaal los gaan, dan dat maar de helft danst.”

Het was een goed begin van het Upstream Dance Event, het evenement dat nu voor het tweede jaar op rij georganiseerd wordt door studentenvereniging Koko als vervanger van het jaarlijkse BAM!-festival.

“Dat was een paar keer in het water gevallen door het slechte weer, vandaar dat we vorig jaar voor het eerst een feest binnen hebben georganiseerd”, legt Roos van den Bekerom, voorzitter van Koko en derhalve de organisatie van vanavond, uit. “We hopen nu dat we wat meer bekendheid krijgen, omdat we in principe dit feest organiseren voor iedereen, niet alleen voor leden van onze eigen vereniging.”

Toch zijn het vooral leden van Koko zelf die de dansvloer bevolken, maar dat maakt de sfeer er niet minder om. De zaal in de Muziekgieterij is aangekleed met een bonte verzameling van ‘hipster’-voorwerpen, variërend van grote kartonnen tandwielen tot een aantal ouderwetse herenfietsen. Om de vibe compleet te maken draait er een psychedelisch filmpje op een groot scherm bij de ingang.

Ook de line-up van vanavond ligt er niet om. Het varieert van lokale, opkomende DJ’s



zoals de eerder genoemde DJ AK tot nationale bekendheden als Puresang, de headliners van vanavond. “Maastricht was *on fire*! Dat maakt de reis van 2,5 uur naar hier meer dan waard!”, reageert Niels Lucker, van Puresang, na afloop.

“Ze moeten ons volgend jaar gewoon weer boeken.” Het is al een uur of vier als de zaal langzaam weer leeg begint te lopen. Van den Bekerom is enthousiast: “De sfeer en de energie in de zaal

De DJ’s van Puresang waren ook van de partij Foto: archief Puresang

was geweldig! We hebben de hele avond staan genieten van alle mensen en de gave acts.”

Gerben de Jong

Maastricht Summer School 2015

Journalistiek en effectief schrijven

Wil jij een vlotte pen en goede interviewvaardigheden? Of droom je van een journalistieke carrière? Deze Summerschool is een mooie inleiding in effectief schrijven: van een pers- of nieuwsbericht, reportage, column, interview, wetenschapsjournalistiek tot het schrijven voor een website. De docenten zijn ervaren journalisten.

Docenten: Riki Janssen en Wammes Bos (www.observantonline.nl)

Cursustijden: 3-13 augustus 2015, 8 sessies verspreid over 2 weken maandag t/m donderdag van 09.30-13.00 uur.

(Deelnemers wordt verzocht hun eigen laptop mee te nemen.)

Minimum 6 – maximum 11 deelnemers.

Cursuskosten: € 800

Informatie over de cursus Journalistiek en effectief schrijven:

riki.janssen@maastrichtuniversity.nl

Telefoon: 043-3885384

Inschrijven: <http://www.maastrichtuniversity.nl/web/Main/ProspectiveStudents/MaastrichtSummerSchool.htm>

Proefschrift over de gevolgen van online informatie delen

Nu €10 of over een maand €50?



Beeld: Simone Golob

Iedere minuut worden er vanuit Facebook ruim drie miljoen berichten de wereld in gestuurd, schrijft Elizabeth Aguirre, die opgroeide in de Filippijnen, daar haar bachelor haalde en vervolgens een master in strategische marketing volgde in Maastricht. Tel daar alle tweets en reacties op Instagram bij op en het is overduidelijk dat internet een walhalla is voor bedrijven. Het is één grote databank. Wie kent het niet: je struikt de site van Ikea af op zoek naar een nieuwe bank, leest een paar uur later het nieuws op telegraaf.nl en, jawel, er popt – heel doorzichtig – een advertentie van Ikea op. Wat doet dit met ons, wat vinden we ervan? Volgens Aguirre is er sprake van een paradox met plus- en minpunten voor zowel de consument als het bedrijf. “Hoewel we als consumenten veel voordeel halen uit gepersonaliseerde advertenties – het zijn namelijk producten waar we van houden of naar op zoek zijn – heeft het ook een vervelende kant. We voelen ons ‘kwetsbaar’, alsof ons iets wordt opgedrongen. De onderneming wordt gezien als ‘the bad guy’ die ons surfgedrag inzet voor eigen gewin.” Weg imago en juist daarom zouden bedrijven volgens Aguirre veel transparanter moeten zijn en gebruikers expliciet moeten laten weten dat ze hun data verzamelen en vertellen wat ze ermee doen. “Dat vergroot het vertrouwen.” Dat transparantie werkt, laat ze zien in een studie waarin ze adverteergegevens van een Nederlands bedrijf verzamelde. Ze onderzocht het aantal

*“Als mensen eens wisten wat er gebeurt als ze online een bericht versturen.” Elizabeth Aguirre verdedigt volgende week vrijdag aan de Universiteit Maastricht haar proefschrift *It’s all about that post. Online een jubelende reactie achterlaten over een recent aangekochte boommachine of frituurpan lijkt onschuldig, maar heeft wel degelijk schaduwkanten.**

‘kliks’ op hun advertenties in de periode vóór de cookiewet, die begin 2013 werd ingevoerd, vlak ná de invoering en nog een aantal weken later. De cookiewet stimuleert transparantie, omdat websites hun bezoekers moeten informeren als ze ‘cookies’ gebruiken die inbreuk maken op de privacy (tracking cookies houden bijvoorbeeld individueel surfgedrag bij). “Eén week na de invoering van de wet werd er beduidend minder op de advertenties geklikt dan voorheen. Maar hoe meer men eraan gewend raakte en de transparantie begon te waarden, hoe meer er werd geklikt.”

Amazon.com

Aguirre richt zich in haar proefschrift niet alleen op de ‘marketingbranche’. Ze kijkt ook naar de gevolgen van het delen van berichten, specifiek: het delen van je ervaring met anderen. Bijvoorbeeld door het schrijven van een review over een online aangekocht boek, iPad, gasfornuis, rugzak, scheerapparaat, noem maar op. Online

warenhuizen als bol.com of amazon.com bieden die mogelijkheden volop. Wat voor invloed heeft het schrijven van zo’n review op de ‘schrijver’ zelf, wilde Aguirre weten. “Reviews schrijf je voor anderen, om hen op de hoogte te stellen van jouw mening en gevoelens. En we weten dat emotionele expressie je goed doet voelen.” Uiteindelijk leidt het – hoe gek het misschien ook klinkt – zelfs tot impulsief koopgedrag, zo blijkt uit vier studies van Aguirre. Zo deed ze een experiment met bijna honderd deelnemers. Na het kijken van een documentaire verdeelde ze hen in twee groepen. De ene helft moest een opiniërend artikel schrijven over de film, inclusief hun gevoelens. De andere helft moest het zo objectief mogelijk houden. Vervolgens mochten ze kiezen tussen een chocoladekoekje (snelle behoeftebevrediging, gelijk aan een impulsaankoop) en een gezonde mueslireep. De uitkomst: deelnemers die zich ‘emotioneel’ hadden laten gaan en al hun frustratie of tevredenheid in het artikel hadden gelegd, kozen liever voor het

koekje. Ook mat ze de mate van impulsiviteit door haar proefpersonen de keuze te geven tussen een beloning van €10 op dit moment of €50 over een maand.

Impulsaankopen

Aguirre: “Het delen van emotionele informatie triggert. De schrijver wil nog meer beloofd worden, zijn behoefte moet worden bevredigd en hij gaat allerlei impulsieve aankopen doen.” Tot dezelfde conclusie kwam Aguirre nadat ze recensies van 150 klanten van Amazon.com had opgevraagd en die naast hun meest recent geplande en ongeplande aankopen legde.

Aguirre betoogt dat bedrijven oog moeten hebben voor dit mechanisme. “Vergelijk het met een supermarkt waar dicht bij de kassa een rek staat met allerlei verleidelijke producten. Die koop je nooit gepland, altijd impulsief. Sommige supermarkten hebben besloten – ondanks hun dalende winst – dat snoepgoed weg te halen. Het aanpakken van obesitas, een groot maatschappelijk probleem, vinden ze belangrijker.” Ook online zijn bedrijven aan zet, vindt ze. “Ze kunnen de klant bijvoorbeeld meteen na het plaatsen van een recensie ‘uitgebreid bedanken’ en lof toezwaaien via een feedback formulier. We weten namelijk dat ze zich dan genoeg beloofd voelen.”

Wendy Degens

Parasieten weren door handen te wassen

Schoolgaande kinderen in Ethiopië die hun handen wassen met zeep en wekelijks hun nagels knippen, lopen minder kans op een darmparasietinfectie. Dat blijkt uit een studie van Mahmud Abdulkader Mahmud van Mekelle University in Ethiopië en collega’s van de Universiteit Maastricht. Vorige week verscheen de publicatie in het internationale en gerenommeerde tijdschrift PLOS Medicine.

Darmparasieten zijn een van de grootste oorzaken van gezondheidsproblemen bij Ethiopi-

sche kinderen tussen 5 tot 15 jaar. “Uit eerder onderzoek blijkt dat in sommige regio’s 70 procent van de kinderen is besmet”, zegt Mark Spigt, universitair docent huisartsgeneeskunde en betrokken bij de studie. “In de grond, in het water en in het zand in Ethiopië zitten zoveel parasieten dat kinderen ze makkelijk binnenkrijgen. Ze kunnen er erg ziek van worden, krijgen diarree of raken nog meer ondervoed doordat de parasieten leven van de darminhoud.” Andere gevolgen: bloedarmoede, een achterstand in cognitieve ontwikkeling, slech-

tere prestaties op school en groeivertraging. Parasitaire infecties kunnen behandeld worden met medicijnen, maar de kans op herbesmetting is in Ethiopië en andere ontwikkelingslanden erg groot. Bovendien kunnen de parasieten immuun worden voor geneesmiddelen. Voor de studie werden bijna 400 kinderen van schoolgaande leeftijd in Noord-Ethiopië ‘parasietvrij’ gemaakt en vervolgens zes maanden lang ingedeeld in een groep ‘handen wassen’, een groep ‘nagels knippen’, een groep waarin beide werd aangepakt of een groep waarin niets

werd gedaan. Veldwerkers stimuleerden de jeugd – en het gezin – om voor de maaltijd en na de toiletgang de handen te wassen met water en zeep.

Wat bleek? Van de handenwassende kinderen raakte maar 14 procent herbesmet tegenover 29 procent van de kinderen die dat niet hadden gedaan. Ook het nagels knippen wierp zijn vruchten af.

Wendy Degens

Congres over patiënten en
criminelen die stoornissen
simuleren

Een moord plegen terwijl je slaapwandelt

Een whiplash voorwenden om een schadevergoeding op te strijken of 'boze stemmen' opvoeren om uit de gevangenis te blijven. Malingeren, jargon voor de kluit belazeren, komt vaker voor dan gedacht. Zo hebben in de Verenigde Staten nog nooit zoveel veteranen een uitkering aangevraagd vanwege posttraumatische stressklachten. Dat bleek op een congres, georganiseerd door Maastrichtse rechtspsychologen.

Tekst: Maurice Timmermans

Het is een spannende dag voor John en Linda de Mol. De 'afpers-opa', die hen ruim een jaar lang heeft geterroriseerd, verschijnt vandaag (18 juni) voor de rechter. De man uit Zeist eiste vijf miljoen en dreigde Linda en haar kinderen iets aan te doen. In maart barstte de 70-jarige chanteur in de rechtszaal in huilen uit, hij had de tijd graag terug willen draaien. Een maand later kwam hij ineens op vrije voeten. Uit een rapportage van een psychiater en een psycholoog zou blijken dat hij lijdt aan dementie.

De ziekte zou de voorste delen van zijn hersenen hebben beschadigd, zo had onderzoek uitgezonden. De Maastrichtse rechtspsycholoog Marko Jelicic twijfelt ernstig aan het verhaal. "De werkwijze van de afpers-opa past niet goed bij dementie", schreef hij een paar weken geleden in zijn blog. "Al helemaal niet bij dementie die de voorste hersendelen aantast. Deze gebieden zijn essentieel voor het maken van plannen en het corrigeren van fouten. (...) Gelukkig zijn er tests waarmee je tamelijk precies kunt vaststellen of een verdachte echt aan dementie lijdt of het alleen maar veinst."

Wie daar meer over wil weten, besluit Jelicic in zijn blog, is welkom op de conferentie op 11 en 12 juni in Maastricht. Die conferentie was dus vorige week in het Crowne Plaza Hotel en ging over malingeren oftewel het simuleren van ziekten of stoornissen. In de lobby komt Jelicic er nog even op terug. "Als de frontale kwab is aangetast, maak je een puinhoop van je leven, ben je de controle kwijt, reageer je impulsief en kun je echt geen weldoordachte plannen maken." Eerder deden de Chileense oud-dictator Pinochet en nazi-kampbeul Demjanjuk een poging om dementie te veinzen. Pinochet voorkwam zo uitlevering aan Spanje, maar Demjanjuk had minder succes met zijn toneelspel.

Ritalin

Malingeren speelt vaak een rol bij forensische kwesties, aldus Jelicic. "Dan heb je het over verdachten die klachten overdrijven om strafvermindering te krijgen, of om ontoerekeningsvatbaar te worden verklaard. Die laatste strategie komt trouwens steeds minder vaak voor. Tegenwoordig is het de kunst om strafvermindering te krijgen zonder in een TBS-kliniek

te belanden. TBS is niet langer geliefd omdat het verblijf steeds vaker wordt verlengd."

De meest bizarre verhalen passeren de revue, waarbij niet alleen stoornissen als excuus dienen. Een vrouw, lid van een schietvereniging, had een man 's nachts neergeschoten. Ze beweerde dat ze dat al slaapwandeld had gedaan. Ze had de wapenkluus geopend, het geweer gepakt, geladen en vijf schoten gelost (voor elk schot moest het wapen opnieuw worden geladen). Daarna was ze weer gaan slapen en de volgende dag kon ze zich helemaal niets van het voorval herinneren. Niet aannemelijk, oordeelde het hof.

Liegen en bedriegen gebeurt evengoed in civiele zaken, in de regel om een schadevergoeding of uitkering op te strijken. "Je wordt van achteren aangereken, voelt dat je last hebt van je nek en dikkt die klachten aan om de diagnose whiplash te krijgen. Wat ook voorkomt, is dat mensen ADHD simuleren om de op recept verkregen ritalin op de zwarte markt te verkopen."

Ook deze categorie kent wonderlijke casussen. "In een villadorp bij Eindhoven reed een man tegen een boom. Hij was er slecht aan toe en het leek alsof hij leed aan Alzheimer. Tijdens de verschillende testen viel hij door de mand, maar als rechtspsycholoog probeer je liefst meerdere soorten bewijs te verzamelen. We ontdekten toen op internet dat hij elke week op de tennisbaan stond. Ook bleek hij actief als hockeycoach en had hij een petitie op poten gezet om de plaatselijke muziekschool te behouden. En niet op de laatste plaats had hij twee jaar eerder een arbeidsongeschiktheidsverzekering afgesloten, die hij na het ongeluk van plan was te cashen."

Claimcultuur

De testen zijn steeds betrouwbaarder geworden, al verschilt dat per stoornis. Epilepsie is niet makkelijk te verifiëren, maar geheugenproblemen wel, zegt Jelicic. Dat geldt ook voor hallucinaties, voor 'boze stemmen' die delictplegers hebben aangezet tot een misdrijf. "Simulanten hebben de neiging om te overdrijven en op symptoomlijsten elke vraag met 'ja' te beantwoorden. Ja, ze horen de stemmen de hele dag, wat in feite zelden het geval is. En ja, ze herkennen zo ongeveer alle symptomen, ook de uiterst zeldzame. Een probleem is tegenwoordig dat



slimme advocaten hun cliënten voorbereiden op de test, waardoor ze minder snel ontmaskerd worden. Op het congres gaat het onder andere over de *fine tuning* van de testen. Je wilt niet dat mensen met echte klachten worden weggezet als bedriegers. Dat is zo ongeveer het ergste wat je als forensisch psycholoog kan gebeuren." Hoe vaak simuleren precies voorkomt is moeilijk

te zeggen, ook omdat de rasechte bedriegers onder de radar blijven. "Vanwege de claimcultuur dachten we vroeger dat het een typisch Amerikaans fenomeen was. Je zag daar dus echt gevallen waarbij mensen op de snelweg de auto in z'n achterruit zetten om een klap in de nek te krijgen. Malingeren gebeurt in de VS in 20 procent van de strafrechtzaken en 30 procent van



Sinds een aantal jaren melden verdacht veel Amerikaanse veteranen posttraumatische stressklachten Foto: ThinkStock

de civiele kwesties, schat men. Inmiddels weten we dat het ook in Nederland vaker voorkomt dan we dachten. Iedereen doet het, man, vrouw, oud, jong, arm en rijk. Je ziet geen duidelijke verschillen.”

Oorlogsgeweld

Een groep die in de Verenigde Staten de gemoe-

deren bezig houdt, zijn de oorlogsveteranen. Op het congres houdt Richard McNally daarover een boeiend betoog. Hij is hoogleraar psychologie aan Harvard, gespecialiseerd in onder meer angststoornissen en het posttraumatisch stressyndroom (PTSS). Dat laatste ontstaat na ingrijpende gebeurtenissen en komt tot uiting in onder meer nachtmerries, herbelevingen,

emotionele vervlaking, prikkelbaarheid, slaapproblemen.

McNally spreekt van een mysterie: meer Amerikaanse soldaten dan ooit vragen een uitkering aan op grond van PTSS-klachten, terwijl het aantal doden of gewonden in de recente oorlogen in Irak of Afghanistan lager is dan in voorgaande conflicten. Om precies te zijn sneuvelden

in Irak en Afghanistan 270 soldaten per 100 duizend. In Vietnam waren dat er 670 en tijdens de Tweede Wereldoorlog 2500. De Amerikaanse burgeroorlog was verreweg het meest verwoestend met 16.470 doden. Misschien tellen de recente oorlogen meer gewonden dan vroeger, vraagt McNally? Nee, zowel de aantallen *killed in action* als *wounded in action* zijn gedaald. Toch heeft bijna de helft een uitkering aangevraagd vanaf 2012, terwijl vroeger een op de zeven dat deed. Twee keer zoveel aanvragen zijn inmiddels gehonoreerd, met name voor oorsuizen, gehoorschade en PTSS. Malingeren lijkt onmiskenbaar een rol te spelen, concludeert McNally. In een dossieronderzoek onder honderd patiënten die beweerden PTSS na Vietnam te hebben opgelopen (zelfs na 1999 vroegen nog veel van deze veteranen een uitkering aan), bleek dat slechts 41 procent van hen een traumatische gebeurtenis had meegemaakt; 32 procent had een functie ver van het oorlogsgeweld; en 7 procent was nooit in Vietnam geweest of had nooit in het leger gezeten. Het is maar één van de studies die op zijn minst de indruk wekken dat simuleren aan de orde van de dag is onder veteranen.

Schaamte

Malingeren draait meestal om wat Amerikanen *faking bad* noemen, je ongezonder voordoen dan je bent. Maar er bestaat ook nog zoiets als *faking good*. Denk aan de Duitse piloot die het toestel van German Wings in de Alpen liet neerstorten, zegt onderzoeker Ingrid Candel, tevens therapeut bij U-center in Epen. Omdat hij niets liever wilde dan blijven vliegen heeft hij wellicht zijn depressieve klachten tegenover de bedrijfsartsen gebagatelliseerd.

Om meer zicht te krijgen op het aantal patiënten dat zich beter voordoet dan ze zijn, heeft Candel een onderzoek gedaan onder 318 patiënten in U-center; de deelnemers deden vóór hun behandeling de zogeheten *supernormality test*. Wie te vaak opties als 'Ik voel me extreem goed' aankruist, geldt als een simulant. Tegelijk vulden de patiënten voor en na de therapie een klachtenvragenlijst in. Wat bleek: 42 van de 318 deelnemers deden zich beter voor dan de behandeling later uitwees. Opvallend: onder die 42 patiënten waren er relatief veel verslaafd, meer dan de helft. "Ze schetsen een rooskleuriger beeld omdat ze zich schamen voor hun verslaving, vooral de alcoholisten. Als je vraagt hoeveel ze drinken op een dag, zeggen ze: 'Ach, een paar glaasjes.' *Faking good* lijkt de therapie geen goed te doen. Al blijft dat enigszins onduidelijk omdat deze patiënten waarschijnlijk ook de klachtenvragenlijst na de behandeling niet betrouwbaar invullen."

Om terugval te voorkomen hebben alcoholverslaafden een blaasapparaat mee naar huis gekregen, gekoppeld aan een iPhone. De telefoon stuurt de uitkomst meteen door maar maakt ook een foto - als bewijs dat de simulant zelf heeft geblazen. "Het instrument, dat voor het eerst in Nederland wordt gebruikt, dient als een stok achter de deur. Terugvallen is pijnlijk, ook daar schamen deze patiënten zich voor."

colofon

Redactieadres

St. Servaasklooster 32
Postbus 616
6200 MD Maastricht
(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 390

E observant@maastrichtuniversity.nl

W www.observantonline.nl

Stichtingsbestuur

Arie Nieuwenhuijzen Kruseman (vz),
Sandra Daas, Catharien Kerkman, Stephanie
Meeuwissen, Christoph Rausch

Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Steven Brandsma,
Piet Eichholtz, Birsan Erdogan, Chahinda
Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman,
Alexandra Rosenbach

Redactie

Riki Janssen

(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

Cleo Freriks 043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Nico Baakman, Ype Driessen, Gerben de Jong,
Hans Philippen, Catharina Rudschies, Anna
Verhulst, Mark Vluggen

Fotografie

Lorraine Bodewes, Joey Roberts

Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, www.sgiv.nl

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Janssen/Pers Gennep

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen
zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,
marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,
m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com
(Voor Paartjes zie info bij Paartjes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden
en andere belangstellenden kunnen zich
abonneren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het
Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder
voorafgaande schriftelijke toestemming van de
hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden
overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de
paartjes iedere week
ook op internet:

www.observantonline.nl

TE HUUR STUDENTENKAMERS
RBZ PARTNERS 043-3212350 WWW.
REGIOBEHEERZUID.NL

Herenhuis te koop villapark/sint pieter
Graaf van Waldeckstraat 15 tel: 0615551834 of
0652640558

FREE PLATE OF BITTERBALLS WHEN
YOU JOIN WITH A TEAM IN JOHN
MULLINS PUBQUIZ. BRING THIS AD
WHEN YOU SUBSCRIBE. EVERY

TE KOOP IN NOORBEEK VRIJST.
WOONHUIS/BOERDERIJTJE MET
STALLEN EN DUBBELE GARAGE MET
RONDOM TUIN WESCH 2 ZIE FUNDA
TEL 0622249146

BRAVAS Dutch Diner Sint Pieter Maastricht
zoekt nog horecamedewerkers www.bravas.nl
Info:06-58912619

paartjes

AMAZING DISCOVERIES IN THE
LOWLANDS [facebook.com/eduard.vandienen](https://www.facebook.com/eduard.vandienen)

NANNY gezocht werkdagen 17.30u-20u.
06-29092852

TE KOOP IN SCHARN HUIS 6KRS ZOLDER
KELDER TUIN MET TERRAS VRIJ
UITZICHT LICHT EN ZONNIG GROENE
BUURT INL. 06-2077448. PRIJS € 209.000

PROFESSIELE THESISVORMGEVING
INCL. DRUKWERKBEGELEIDING HOGE
KWALITEIT VOOR EEN BETAALBARE
PRIJS. WWW.DLGRAPHICS.NL 0624321042
INFO@DLGRAPHICS.NL

STAYOKAY MAASTRICHT de ideale locatie
voor een afstudeer- of promotiefeest. Info
043-7501790

Paartjes

Download het paartjesrooster op www.observantonline.nl Vóór dinsdag 16.00 uur
ingeleverde Paartjes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet
verantwoordelijk voor de inhoud van de Paartjes en behoudt zich het recht voor om
zonder opgave van redenen Paartjes te weigeren.

Friandises



Chocolatier

De vermaarde pralines
van Maastricht

Wycker Brugstraat 55,
Maastricht

Breaking for Summer?

Why not conclude your summer break
with one of our

Summer Schools.

“What is not started
will never get finished”

Johann Wolfgang von Goethe

24-28 August:

Entrepreneurship

17-21 August:

Social Entrepreneurship

Register Now at:

www.entrepreneurshipsummerschool.nl



18 juni 2015 cinema

Lumière
Bogaardenstraat 40b
www.lumiere.nl

Wild: do, zo 21.20

La Famille Bélier: do t/m zo 19.10; wo: 14.00

Ventoux: vr, za, ma, di, wo 21.20

Far from the madding Crowd: ma 20.00

Woman in Gold: dag. 19.00; wo ook 14.00

Citizenfour: do, zo 20.00

Charlie's Country: do, zo t/m wo 21.30

Tokyo Story-Yasujiro Ozu Retrospectief: wo
20.00

Yalom's Cure : di 19.20

Im Labyrinth des Schweigens: di 20.00

Schneider vs Bax: do, zo t/m wo 21.30; vr, za
21.40

Taxi Teheran: dag. 19.20; ook vr, za 21.30

Testament of Youth: dag. 19.00; ook wo 14.10

Geronimo: ma 19.10

Eisenstein in Guanajuato: dag. 21.00

Infinitely Polar Bear: do, zo t/m wo 21.10; vr, za
19.30, 21.30

The King's Gardens: dag. 19.10; ook za 21.20; wo
14.20

Pride-Maastricht Colours You: vr. 22.00 Maas-
promenade

Euroscop Maastricht
Wilhelminasingel 39
www.euroscop.nl/nl/maastricht

Vier met ons mee!: vr en za Euroscop eerste
verjaardag

Shaun het Schaap: do, vr 14.30; zo ook 11.00

De Notenkraak: dag. 14.30

Boskamp's: dag. 14.30; zo ook 11.00

Mad Max Fury Road: do, zo, ma, di, wo 19.45

Pitch Perfect 2: do, vr, ma 17.00, 19.45; zo ook
19.45; di, wo 19.45

Spy: dag. 17.00, 19.45, 22.30

San Andreas: dag. 22.30

Unfriended: dag. 22.30 (beh. vr); vr 20.00

Apenstreken: dag. 14.30; za ook 17.00; zo ook
11.00

Poltergeist: dag. 22.30

Rendez-Vous: dag. 17.00, 20.00

Jurassic World: dag. 14.30, 17.15, 20.00, 22.45; zo
ook 11.00

Age of Adeline: dag. 20.00

Entourage: dag. 22.30

Insidious chapter 3: vr 22.30

Kidnapping Freddy Heineken: za 20.00

Danny Collins: za 20.00

Survivor: za 20.00

Code M: za 17.00; zo, di, wo 14.30, 17.00; ma

14.30; zo ook 11.00

Nature: dag. 17.00 (beh. za)

Spanga's in actie: dag. 14.30, 17.00; zo ook 11.00

film: Eisenstein in Guanajuato

Het verhaal: In 1931 reist de excentrieke Russische filmpionier Sergej Eisenstein (Elmer Bäck) naar Mexico om een film te maken. Voor Eisenstein – de maker van het meesterlijke *Pantserkruiser Potemkin* (1925) – wordt zijn korte verblijf in Mexico een kennismaking met de Mexicaanse dodencultuur. Daarnaast ontdekt hij dankzij zijn aantrekkelijke gids Palomino Cañedo (Luis Alberti) de geneugten van siësta's en anale seks. Voor Eisenstein wordt zijn reis naar Mexico een onvergetelijke ervaring, waarin hij zijn angst en begeerte voor liefde, seks en de dood onder ogen ziet.

Greenaway kan het nog, want:

- In de jaren tachtig en negentig was een nieuwe film van Peter Greenaway een grote gebeurtenis in de filmtheaters. Sindsdien is de Welshman steeds meer in een moeras van irrelevantie weggezakt. Met *Eisenstein in Guanajuato* maakt Greenaway een voorzichtige comeback, een beetje als de penis van een oude man die zich nog één keer opricht. Vergeef me die beeldspraak, maar Greenaways film bevat dermate veel close-ups van genitaliën dat de vergelijking zich als vanzelf aandient.

- Groot-Brittannië heeft een sterke sociaal-realistische filmtraditie – denk aan de films van Ken Loach en Mike Leigh. Het is een traditie die Greenaway verafschuwt. In een interview met *The Guardian* noemt Greenaway het een doodlopende weg. “Je kunt geen realisme maken en waarom zou je het überhaupt willen proberen? God heeft dat al gedaan.” Daar valt het

Eros en Thanatos



Still uit *Eisenstein in Guanajuato*

nodige op af te dingen, maar het blijft verfrissend dat er nog filmmakers zijn die tegen het grauwe realisme ingaan dat de filmtheaters tegenwoordig domineert.

Schuif liever een film van Eisenstein in de DVD-lade, want:

- Greenaways intellectualistische film staat bol van de verhandelingen over politiek, schilderkunst, film en literatuur. Soms krijg je het gevoel

dat hij een verkeerde vorm heeft gekozen voor zijn traktaat over Eisenstein: misschien zou de man een proefschrift moeten schrijven in plaats van een film maken. Uiteindelijk had de film op mij hetzelfde effect als een superheldenfilm: het verstand gaat op non-actief en je laat de film maar gewoon over je heen spoelen.

Het salomonsoordeel: Tijdens het bombastische openingskwartier van de film kun je niet

anders dan je mond even laten openzakken van bewondering voor zoveel visueel vuurwerk, maar uiteindelijk is het überpretentieuze *Eisenstein in Guanajuato* een afmattende bioscoopervaring.

Mark Vluggen

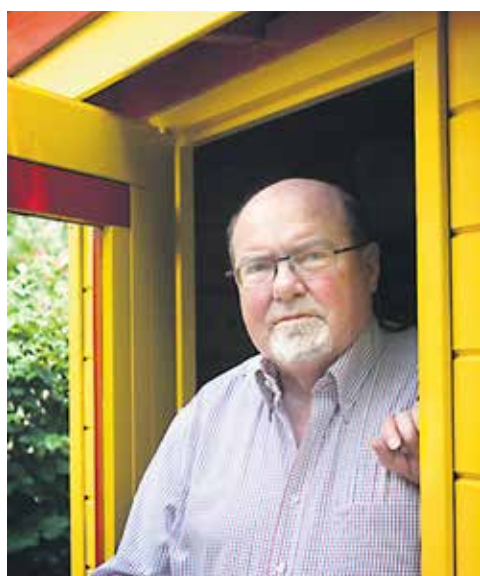
Mark Vluggen is senior docent bij SBE en hoofdredacteur bij *Lumière*

de juiste snaar



Het gebeurde eind jaren zeventig, in de Oude Staarzaal tegenover de Sint Jan. Joof Schöpping (59), projectmanager bij ICTS, luistert samen met zijn vriendin en schoonvader naar een uitvoering van Brahms' *Alto Rhapsody* door het

thuisreiziger



Limburgs Symfonie Orkest (LSO). En ineens springen de tranen in zijn ogen. “Het was voor het eerst dat muziek mij echt raakte”, zegt Schöpping. Hij valt stil. Opnieuw stromen de tranen. “Tja, verklaar het maar eens... Het stuk roept bij mij het beeld op van een man die zich door het struweel worstelt, die op zoek is naar zichzelf. Terwijl ik daar zelf eigenlijk nooit veel last van heb gehad. Je denkt weleens na over jezelf en het leven maar echt worstelen, nee. Al geloof ik wel dat ieder mens in wezen eenzaam is.”

Brahms maakte *Alto Rhapsody*, een orkeststuk met mannenkoor, in 1869 voor de verjaardag van de dochter van collega-componist Robert Schumann, voor wie Brahms erotische gevoelens leek te koesteren. De tekst is van Goethe en gaat over een misantroop die bevrijding zoekt. Schöpping schuift de CD over tafel met Kathleen Ferrier als sopraan. “Ze heeft een fantastische stem maar haar dictie is waardeloos. Ze zingt een Duitse tekst met een vet Engels accent. Dat



Eigen foto Joof Schöpping

hindert me ontzettend. Ik zou graag nog eens de archieven van het LSO willen induiken om meer te weten over de uitvoering in de Oude Staarzaal. Ik vraag me ook af wie de altpartij vertolkte. Als ik die uitvoering vind, wil ik dat-ie op mijn

uitvaart wordt gedraaid.” Thuis luistert Schöpping nooit naar muziek. Zijn installatie heeft hij laatst aan zijn zoon gegeven. “Ik vind het toch iets kunstmatig hebben dat muziek uit boxen komt en niet uit kelen. Ik vind zingen heerlijk en zit vanaf 1978 bij het universiteitskoor. Ik heb *Alto Rhapsody* zelf nooit gezongen. Ik had dat al lang kunnen bespreken met de dirigent van het universiteitskoor, maar dat is er niet van gekomen. Lijkt me ook een lastige klus. Je moet in ieder geval een orkest mee zien te krijgen.” Schöpping is geen monomane klassiekiefhebber. Operette, maar ook carnavalsmuziek kunnen hem bekoren. In 2007 heeft hij zelfs het winnende carnavalslied geschreven: *Reube, friet en beer*. Wat valt hier nog aan toe te voegen?

Maurice Timmermans

Dit is de laatste aflevering van de muziekrubriek

Vogelsnackbar Henkie een jaar later

Zomer 2014 gaf ik een eerste verslag van onze belevenissen met de vogelpindakaaspot. In formaat en kleur gelijk aan onze nationale trots: de pot pindakaas. De vogels krijgen echter een stampot van meelwormen, meel, vet en vooral geen zout. De pot ligt horizontaal in een vogelhuisje met een puntdak. Aan de voorkant zit een kort stokje als zitplaats. Vooral kleine vogels mogen graag een wormpje prikken. Frikadellen klein formaat. Kool- en pimpelmezen zijn de vaste bezoekers. De huismus is een goede derde. Onder het huisje liggen voortdurend kruimels. Slordige eters zijn het. De voedselresten leiden anders dan bij mensen niet tot verspilling. Op de grond van het terras komen allerlei minder bedeede langs. Het hele jaar door is de heggenmus aanwezig. In de winter meldt zich van alles. Vooral de roodborst, een nogal eenzellig type.

Dit jaar is vanaf mei het huisje met zijn omgeving weer een complete kindergarten. Vooral meesjes zitten op een rij te wachten op een ouderlijk hapje. Ook de sjeike buurtbewoner, de grote bonte specht, komt eens per dag wel even langs. Een beetje stiekem, dat wel. Toch hebben zich sinds vorig jaar grote veranderingen voorgedaan. Vogels kunnen leren. In februari werd het duidelijk dat zowel onze autochtone merels als eksters een manier hebben gevonden om uit het voor hen te kleine potje mee te eten. De merels staan aarzelend in de buurt van de pot. Ze nemen uiteindelijk een aanloopje en proberen fladderend zich vast te grijpen aan het kleine stokje. Meestal gaat het goed. Naarmate de pot leger wordt krijgen ze meer houvast. Het blijft een beetje een bijdrage uit *Funniest Home Videos*. De ekster heeft het

beter voor elkaar. Hij heeft geleerd dat als hij op het dakje gaat zitten, het hem lukt vooroverbuiwend een hapje te nemen. Raakt de pot leger, dan kan hij er niet meer bij. Dan gaat hij ook fladderend terwijl hij zich met zijn lange staart tegen het huisje drukt. Een vermakelijk gezicht. Toen de merels en de eksters nog in hun leerfase zaten, joegen ze de kleinere vogels weg. Merkwaardig genoeg gebeurt dat nu veel minder. Sterker nog, ze gunnen vooral de pimpelmezen hun beurt. Binnenkort komt er een verkiezing voor *De Vogel van Nederland*. De Engelsen kozen deze maand die vervelende roodborst tot hun vogel. Ik raad iedereen aan de onverschrokken pimpelmees te verkiezen.

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

voorafgaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):
FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Humanities and Sciences (comm./ study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Tapijnkazerne 21, building Z, room 0.007, tel. 3883454.
E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before

Friday 12.00 hours
<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.

studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Faculty of Psychology and Neuroscience:

FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020. Post: use the red mailbox in front of the Education Office E-mail: via askpsy.nl

Maastricht University School of Business and Economics (SBE):

Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00

uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantestraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda:

Len Cuppens, Bureau Academic Ceremonies, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3883096, len.cuppens@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885390

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30
Consulting hours: 15.00 -16.30
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht. Telephone: +31 (0)43 388 1921
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl
Please contact the Trade Union Officer preferably by e-mail to make an appointment.

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken

Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbeidsbeleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie: Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

Occupational Health and Safety

eng | **Prevention officers**
Questions or comments about your

working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: Staff>>Occupational Health and Safety>>Prevention Officers.

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM)). Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

Language Centre

eng | **Check the course offer for the new academic year**

You can now register for the language courses that start in the new academic year. Are you looking for a Basic Dutch course, would you like to take a group course in Spanish, Chinese or another foreign language, or is it about time to work on your English language skills? As of September a new round of courses will start. Check our website for more information about the new course offer, and sign up! More information and registration via www.maastrichtuniversity.nl/languages

Ready for your holidays or exchange?

Summer is on its way! Are you going on a holiday to France or Italy and do you feel like learning the basics of these languages? Check the summer course offer of the Language Centre. There are also intensive courses Spanish and English for students who go on exchange or are looking for an extracurricular challenge. The Language Centre also offers two types of intensive Dutch courses for foreign students: one for speakers of German and one for speakers of all other languages. More information and registration via www.maastrichtuniversity.nl/languages



Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: www.maastrichtuniversity.nl, ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling. U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

Media Presentations Training Centre

Het Media Presentations Training Centre (MPTC) van de Universiteit Maastricht biedt mediapresentatietrainingen en individuele

coaching op maat om samen met jou te bepalen wat je gaat vertellen op basis van wat jij wilt vertellen, en hoe je dat het beste doet, zowel verbaal als non-verbaal, waarbij volledig recht wordt gedaan aan jouw persoon en kwaliteiten. MPTC staat garant voor een veilige en leerrijke trainomgeving. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

eng | The UM Media Presentations Training Centre (MPTC) offers media presentation training and custom individual coaching to determine together what you're going to say based on what you want to say, and also how to do that in the best way possible, both verbally and nonverbally, which fully reflects your person and your qualities. MPTC guarantees a safe and instructive training environment. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

Subsidies

Universiteitsfonds Limburg

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvoorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: www.ufl-swol.nl

Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen.

Marloes Rikhof is vertrouwenspersoon voor medewerkers en bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (06-52026508). Wendy Geijen is vertrouwenspersoon voor studenten en bereikbaar via email (vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl) of tel (06-28035033).

agenda academische zittingen Aula Minderbroederberg 4-6

18-6, 10.00 u: dhr. Niels P. Groen, MSc.
18-6, 12.00 u: mw. Roxanne A. Korthals, MSc.
18-6, 14.00 u: dhr. Rohit Shetty, DNB
18-6, 16.30 u: inauguratie van Prof.dr. Theo N.M. Schuyt / St. Janskerk
19-6, 10.00 u: mw. Irene A. Slootweg
19-6, 12.00 u: dhr.ing. Freek G. Bouwman
19-6, 14.30 u: inauguratie van Prof.dr. Ron M.A. Heeren
19-6, 16.30 u: inauguratie van Prof.dr. Frenk Peeters
22-6, 10.00 u: mw. Lieke Nentjes, MSc
22-6, 12.00 u: mw. Sally M. Shen, MSc.
22-6, 14.00 u: mw. Franziska Dambacher, MSc.
22-6, 16.00 u: dhr. Maarten Michielse, MA

23-6, 12.00 u: mw. Ellen N.C. Schoorel, MSc.
23-6, 14.00 u: mw.drs. Christine van der Leeuw
23-6, 16.00 u: mw. Yrena Rud, MSc.
24-6, 12.00 u: mw. Sanne C.T. Peeters, MSc.
24-6, 14.00 u: dhr. Florian Henning, MPhil, MA.
24-6, 16.00 u: dhr. Henricus-Paul Cremers, MSc.
25-6, 12.00 u: dhr. Mehmet Güney Celbiş, MA.
25-6, 14.00 u: dhr. Nick P. van Goethem, MSc.
25-6, 16.00 u: mw. Nicole K. Leibold, MSc.
26-6, 10.00 u: mw. Marie E. Aguirre Lopez, MSc.
26-6, 12.00 u: dhr.drs. Rik G.J. Marcellis
26-6, 14.30 u: inauguratie van Prof.dr. Marlies Bongers
26-6, 16.30 u: Afscheidscollage van Prof. dr. Chris de Neubourg

29-6, 14.00 u: dhr. Raffaele Altara, MSc.
29-6, 16.00 u: mw. Ivette A.G. Deckers, MSc.
30-6, 10.00 u: mw.drs. Kristien Winckers
1-7, 12.00 u: dhr.drs. Johannes Buijssen
1-7, 16.00 u: mw. Kim Caarls, MSc.
2-7, 10.00 u: mw.drs. Barbara A. Zarzycka
2-7, 12.00 u: mw. Karin van den Hurk, MSc.
2-7, 14.00 u: mw. Lena Bilet, MSc.
2-7, 16.00 u: mw. Malou C. Herman, MSc.
3-7, 10.00 u: mw. Kelly A.W.M. van Bragt, MSc.
3-7, 12.00 u: mw. Renske E.G. Hamel, MSc.
3-7, 14.00 u: mw. Anouk A.J.J. van der Lans, MSc.
6-7, 10.00 u: dhr.drs. Simon M. Schalla
6-7, 12.00 u: mw. Cindy Y.G. Noben, MSc.

6-7, 14.00 u: dhr.drs. Robert M. Mann, MSc.
8-7, 12.00 u: mw. Dillys van Vliet, MSc.
8-7, 16.00 u: dhr. G-J. Lauret, MSc.
9-7, 12.00 u: mw. Sarah G.J.A. Peeters, MSc.
9-7, 14.00 u: dhr.mr. Wouter F.W. van Balle-googij, LL.M
10-7, 10.00 u: mw. Maria J. Keijzers, MSc.
10-7, 12.00 u: mw. Kathrin Hamenstädt, LL.M.
10-7, 14.00 u: mw. Eline P.M. Cardinaels, MSc.
31 augustus 2015:
Opening academisch jaar
(Ochtendprogramma in de aula Middagprogramma in Theater aan het Vrijthof.)

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her.

Marloes Rikhof is confidential advisor **for employees** and available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (06-52026508). Wendy Geijen is confidential advisor **for students** and available by mail (vertrouwenspersoon@maastrichtuniversity.nl) or by phone (06-28035033).

Studenten / Students

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2
De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.
Voor vragen m.b.t. (her-)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentpsychologen: 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het callcenter, tel. 043-3885388, of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.
Meer informatie is ook te vinden op www.maas-

trichtuniversity.nl/disability
Openingsuren: maandag t/m donderdag van 11.00 tot 13.00 uur via tel. 043-3885272.

Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken **bij voorkeur** via het callcenter, tel.043-3885388, en anders via het secretariaat, tel. 043-3885212.

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze en loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan, biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie en voorlichting, trainingen en workshops.

Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv?
Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Enkele voorbeelden van workshops:
- Competentieprofiel
- Personal Branding
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- De kunst van het kiezen
Voor informatie en inschrijven ga naar: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Student Services Centre

eng | **Visitors' Centre - Information desk:**
Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Call centre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call +31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management:

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability.
Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00-13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, **preferably** call +31-43-3885388 (call centre). If you are not comfortable with that, call the secretary +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning and study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information and education, workshops and training. Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?
For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. As often as you need! For an appointment, call +31-43-3885388.

Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Examples of workshops:
- Discover your competences
- Personal Branding
- Job interview
- CV & Letter of application

- Assessment Centre
- The art of choosing
- Entrepreneurship as a career option
For information + subscription:
www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM SPORT

Lidmaatschappen juni 2015
Tarieven regulier studenten lidmaatschap (geldig t/m 31 augustus '15):
Sign Up: €12,50
Sports: €20
Gym: €32,50
Voor tarieven van andere ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte fitness

intake volgen (€5).

UM en AZM tourtocht

Zin om op zaterdag 13 juni mee te rijden met de toertocht naar Banneux van 115 km? Gratis voor UM SPORT leden. Kijk voor meer informatie op de UM Cycling website.

Obstacle races

Schrijf je nu in voor de Caveman Run op 20 juni in Valkenburg en/of de Battle of Maastricht op 5 juli in Maastricht!
Speciaal voor Obstacle Race liefhebbers hebben wij nog aangepaste Bootcamp trainingen op 11, 15, 25 en 29 juni om je voor te bereiden op de echte strijd. Kijk voor meer informatie over de events op onze UM Running website.

UM SPORT webshop:

Lidmaatschappen bestellen en inschrijven voor cursussen kan 24 uur per dag, 7 dagen per week in de webshop. De webshop is te bereiken via MyUM voor UM studenten en medewerkers, andere leden kunnen inloggen in de webshop via onze website.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00 uur
Zaterdag en zondag: 10.00-17.00 uur
Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport
E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl
Facebook: www.facebook.com/umsport

eng | Memberships June 2015

Student rate, regular membership (till 31 August 2015):
Sign Up: €12,50
Sports: €20
Gym: €32,50
For rates other member categories and information about the memberships, see UM SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory fitness intake (€5).

UM and AZM tour ride

Want to join the 115k tour ride to Banneux on Saturday 13 June? Free for UM SPORTS members. For more information check the UM Cycling website.

Obstacle races

Subscribe now for the Caveman Run on 20 June in Valkenburg and/or for the Battle of Maastricht on 5 July in Maastricht.
We offer adjusted Bootcamp training sessions for Obstacle race lovers on 11, 15, 25 and 29 June to prepare for the real battle. Check our UM Running website for more information about the events.

UM SPORT web shop:

Order and pay memberships online and sign up for courses. Available to UM students and UM employees via MyUM. Other members can enter the internet webshop via our website.

Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 08.30-23.00 hrs
Saturday and Sunday: 10.00-17.00 hrs.
Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport
E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl
Facebook: www.facebook.com/umsport

The InnBetween

eng | Are you a creative, motivated and enthusiastic student? The InnBetween is looking for new student board members for the coming academic year. If you would like to be part of the team and help create events, cook at Tafelen and take part in our various projects then head over to http://board.innbetween.nl for more information and details on the application procedure.



Interne vacatures

- **PhD position**, Department of Educational Research and Development, SBE, 30,4-38 hours, PhD-student salary
Vacancy number: AT2015.117
- **PostDoc** GROW/School for Oncology and Developmental Biology/FHML/Department of Radiotherapy, 38 hours
Vacancy number: AT2015.118
- **Employee audiovisual techniques 5**, SBE, 19 hours
Vacancy number: AT2015.119
- **Cluster coordinator** Internships and Educational Activities, SBE, 30.4 uur
Vacaturenummer: AT2015.120

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl. Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures.

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

www.maastrichtuniversity.nl

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

The InnBetween, the student chaplaincy, provides a place and a time to build a community, divulge into debate, experience culture & arts and enhance your faith. To do this, the organisation hosts many events throughout the month to fill your free time and gain some fantastic experiences.

If you need to talk to someone, our pastors Arie and Petra offer counselling. Just send an email to petra@innbetween.nl or arie@innbetween.nl.

Studentenverenigingen en studentenorganisaties

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 – 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!

Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2014-15 consists of:

Kelly Wijnen (president)
Xavier Pouwels (secretary)
Paul Walczak (treasurer)
Ralph Janga (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck. Opening hours: Monday-Thursday 12.00-14.00
E-mail: bestuur@musst.nl
Webpage: www.musst.nl

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 – 12:30 hrs and 13:30 – 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's closed.

eng | All information for students is available on: fasos.info/study

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 83616
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 84983
Visiting hours: Daily 09.30 – 10.00 and by appointment.
Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

eng | Open office hours: Monday – Friday 11.00-13.00.

Contact us: Concordantia@maastrichtuniversity.nl
Check out our website for daily updates: www.Concordantia.nl
Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

Orakel

eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl
Tel.: +31 43 38 83335
Website: <http://www.facebook.com/OrakelMaastricht>
Orakel on internet: www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities. Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht
Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht
E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Education Office FHML UNS60, level 3. Phone: (043) 388 5655. E-mail via eSC: <https://fhml.esc.maastrichtuniversity.nl>
Visiting hours: Monday – Tuesday – Thursday 9.00-17.00 hrs. Wednesday and Friday 9.00-13.00 hrs.
Telephone consultation hours: Tuesday and Thursday 9.30-10.30 hrs. Face-to-face meeting: make an appointment via <https://fhmlweb.unimaas.nl>
Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

eng | Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty? We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university.

Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: www.sc-fhml.nl or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

Mosa Conference 2015 presenteert *Searching For Disease!*

Mosa Conference 2015 vindt plaats 23 en 24 juni op de Universiteit van Maastricht. Dit internationale studenten-onderzoekscongres biedt naast studentenonderzoek ook zeer interessante lezingen en workshops aan rondom het thema *Searching For Disease – Expanding knowledge through diagnostics*.

Mosa Conference heeft ook dit jaar weer de beste sprekers naar Maastricht gehaald om te vertellen over hun expertises. Professor Guido van der Groen zal een lezing geven over zijn ontdekking van en onderzoek naar Ebola. Professor Hein Wellens, medeoprichter van de moderne cardiologie, zal je alles vertellen over de cardiale elektrofysiologische diagnostiek. Verder zal professor Ron Heeren komen spreken over de beeldvorming van verschillende typen tumoren en geeft professor Hans Bos zijn lezing over de moleculaire oorzaken van kanker en wat de toekomst kan bieden met betrekking tot de behandeling van kanker. Daarnaast zullen de verschillende workshops het thema nog verder uitdiepen. Mis deze sprekers en het onderzoek niet en kom 23 en 24 juni naar Mosa Conference 2015!

Voor tickets ga naar: <http://www.mosa-conference.nl>

Mosa Conference 2015 presents *Searching For Disease!*

Mosa Conference 2015 takes place June 23rd and 24th at Maastricht University. This international student research conference offers, besides student research, also very interesting lectures and workshops revolving around the theme *Searching For Disease – Expanding knowledge through diagnostics*.

Mosa Conference has once again attracted the best speakers to Maastricht to talk about their expertises. Professor Guido van der Groen will give a lecture about his discovery of and research on Ebola. Professor Hein Wellens, co-founder of the modern cardiology, will tell you all about cardiac electrophysiological diagnostics. Furthermore, professor Ron Heeren will have his lecture about the imaging of different types of cancer tumors. Lastly but certainly not leastly, professor Hans Bos will explain the molecular causes of cancer and what the future holds for cancer treatment. Finally, through various workshops you will explore the theme even better. Don't miss these fantastic speakers and the research and visit Mosa Conference 2015, June 23rd and 24th!

For tickets visit: <http://www.mosa-conference.nl>

Faculty of Humanities and Sciences

The Department of Knowledge Engineering

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechologie/Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Tapijnkaizerne 21, building Z, room 0.007, tel. 3883454. E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

eng | Opening hours Student Affairs office DKE:

At Tapijn, room 0.007: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.
And at Bouillonstraat 8-10, room 0.002: Monday 10.00-12.00 / Thursday 13.00-15.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall Boui 8-10.

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 – 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via Contactformulier Rechten.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

Herinschrijven 2015-2016 vanaf 28 april 2015

Stap 1: Log in op Studielink. Bij algemene vragen kun je de volgende link openen: <http://info.studielink.nl/nl/studenten/vraag/pages/default.aspx>

Stap 2: Klik op 'mogelijke herinschrijvingen' Let op: kies nooit de link 'nieuw inschrijvingsverzoek'!! Dit is enkel voor 1^{ste} jaars inschrijvingsverzoeken en/of aanmelding voor een andere opleiding!

Stap 3: Kies in het vak van de opleiding die je wenst voort te zetten de knop 'herinschrijven'. Doorloop alle stappen!

Let met name op het volledig invullen, ondertekenen en tijdig inleveren van het machtigingsformulier bij het SSC. Deze wordt verstuurd naar je webmail. Indien dit NIET op de juiste wijze gebeurt, wordt je herinschrijving NIET geaccepteerd. Je ontvangt een bevestiging van Studielink als de herinschrijving compleet is.

Bij technische problemen met Studielink kun je contact opnemen met het Student Service Centrum, tel.nr. 043 – 3885388.

Stap 4: Zorg ervoor dat je herinschrijving compleet is en de vakken voor periode 1 geboekt zijn uiterlijk vóór 26 juli 2015!

Informatiepakket 2015

Het Informatiepakket 2015 staat online. Onderwerpen die hierin aan de orde komen zijn:

* Bereikbaarheid van het Opleidingsinstituut;
* Informatie over de afsluiting van het academisch jaar 2014-2015 en de start van het academisch jaar 2015-2016.

Het Informatiepakket 2015 is te vinden via My UM > Mijn FdR > Overige Informatie > Informatiepakket 2015

eng | Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are: Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via Contact form LAW.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

Re-registration 2015-2016 from 28 April 2015

Step 1: Log on to Studielink. If you have a general question, please click on the following link: <http://info.studielink.nl/nl/studenten/vraag/pages/default.aspx>

Step 2: Click on 'possible re-registrations' Take care: never choose the link 'new registration request'!! This is only for 1st year's registration requests and/or registration for other education!

Step 3: Choose in the section of the education you wish to continue, the button 're-registration'. Follow all the steps that have to be taken!

Take careful notice of completely filling in, undersigning and timely handing in of the written authority at the SSC. This form will be sent to your webmail. When this is NOT done in the correct way, your re-registration may NOT be accepted. You receive a confirmation from Studielink when your re-registration is complete.

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

If there is a technical problem with Studielink, please contact the Student Service Center, + 31 43 - 3885388.

Step 4: Be sure that your re-registration is complete and the courses for period 1 are booked **no later than 26 July 2015!**

Information Package 2015

The Information Package 2015 has been published on our intranet.

Contents of the Information Package are as follows:

- * Education Office accessibility;
- * Closing of 2014/15 academic year;
- * Opening of 2015/16 academic year.

You will find the Information Package 2015 via **My UM > My Law > Other Information > Information Package 2015**

Faculty of Psychology and Neuroscience

FPN Education Office UNS40 Level 1.

Phone: 043-3884020.

Post: use the red mailbox in front of the Education Office

E-mail: via askpsy.nl

eng | Online Self Service

Visit askpsy.nl for Q&A and contact options. Announcements and faculty information is published on EleUM.

Opening hours Service Desk FPN

As of Monday 16 March 2015, the Service Desk of the Education Office will be open on weekdays from 10.00 until 15.30 hours.

This way the faculty meets students' wishes to have the Service Desk available during lunch time. With these opening hours, all students have the opportunity to visit the Service Desk before or after their classes, regardless of their schedule.

Walk-in hours (no appointment needed, about five to ten minutes per person)

Student advisors: Mon., Wed. & Fri. 10-11 hrs.
International Relations Office for incoming students: Mon.- Fri. 10-11 hrs.

By appointment via the Service Desk:

International Relations Office for outgoing students: Tue. & Thu. 10-11 hrs.
Board of Examiners: Mon. 10.30-11.00 hrs and Thu. 13.00 - 13.30 hrs

Information for students

Ask Psychology (FAQ): askpsy.nl
EleUM: <https://eleum.unimaas.nl>
Who books what? <http://go.askpsy.nl/booking>
Academic Calendar: <http://go.askpsy.nl/ac>
Cancel exams: <http://go.askpsy.nl/cancel-exam>

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

eng | Looking for interesting internships? Try SBE's internship database:

- Bachelor internship at **Audi Japan KK** (@Tokyo)
- Bachelor/Master internship at **SCHUNCK** (@Heerlen)
- Master Internship at **HotelQuickly** (@Bangkok)
- And more....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships & TIP > Internship Search.

SBE Internship Office: looking forward to meeting you.

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs - 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs - 12.00 hrs) via the Information Desk.

SBE Internship Office closed from 3 - 7 August

Because of the summer period the SBE Internship Office will be closed from Monday 03 August up to and including Friday 07 August. We are back in the office again as of Monday, 10 August. Furthermore, there will be no open office hours or appointments from Monday 20 July until Monday 24 August. Enjoy summer!

More information on SBE (continuing) master's programmes?

Our Master's Recruitment Officer is available at the Information Desk (entrance hall SBE), every first and every third Tuesday of the month, from 14.00 - 16.00 hrs, for walk-in questions.

An appointment is not needed. If you have a more complex or private question, you can make an appointment via our contact form (on the SBE homepage) or during the above office hours.

Still deciding between SBE master's programmes?

The SBE Comparison Portal helps you get the information you need, easily! www.comparesbe.nl

Thesis-Internship Programm (TIP)

Combine your thesis with an internship during master's programme at SBE!

Part-time internship, regional company, 3-6 months.

Contact the TIP team for more information:

Send us an e-mail thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl. Drop by during open office hours on Monday at SBE Internship Office Desk. The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14:00 - 15:00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the TIP academic manager on Wednesdays (between 14:00 - 15:00 hrs) via thesisinternship-sbe@maastrichtuniversity.nl.

SBE warmly invites you to join us in celebrating 30 years of inspiration!

Check our upcoming events: www.maastrichtuniversity.nl/sbe/30yrs

Management Essentials Programme

The Management Essentials programme consists of 8 theme-based modules and is developed for professionals (profit and not-for-profit) who want to deepen their management knowledge and leadership skills. Teaching language: Dutch More information in Dutch: www.management-essentials.nl

Projectmanagement

In this course, existing knowledge in the field of project management will be handled but this knowledge is also combined with new insights on the areas of strategic management, leadership, management control, organizational change and working in teams. Teaching language: Dutch, more information in Dutch: www.management-essentials.nl

Financial Management Course

Would you like to know how to make proper financial estimates and how to budget? This training is suitable for managers who have to deal with business economical concepts, methods and patterns. Teaching language: Dutch. More information (in Dutch): www.management-essentials.nl

The MaastrichtMBA

The MaastrichtMBA is a flexible part-time programme in which professionals and academics are brought together to analyze, discuss and solve real-life business problems, preferably from the own work context. The study broadens your international perspective on the functioning of organisations, on the competitive environment that they operate in and on your own role in this context. It does so in an innovative and personal manner in which

co-creation of insights and solutions is enticed, and the transfer of reflection to concrete actions by means of action learning is stimulated. Contact: Mrs. Pia Camardese, phone: +31 43 38 84617, e-mail p.camardese@maastrichtuniversity.nl, www.MaastrichtMBA.com

Management Essentials Opleiding

De Management Essentials Opleiding bestaat uit 8 modules en bieden u een combinatie van reflectie en leren. De meest essentiële thema's die u ondersteunen bij uw persoonlijke ontwikkeling en de ontwikkeling van uw organisatie, komen aan bod. Geschikt voor professionals in de profit en non-profit sector. Meer informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of s.vonk@maastrichtuniversity.nl www.management-essentials.nl

Projectmanagement

Start september 2015

In deze cursus wordt niet alleen de bestaande kennis op het gebied van project management behandeld, maar wordt deze kennis ook gecombineerd met nieuwe inzichten op de gebieden van strategisch management, leiderschap, management control, organisatieverandering en het werken in teams. Meer informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of: s.vonk@maastrichtuniversity.nl / www.management-essentials.nl

Cursus Financieel Management

Start oktober 2015

De cursus Financieel Management is uitermate geschikt voor leidinggevendenden zonder financiële achtergrond die worden geconfronteerd met bedrijfseconomische begrippen, methodieken en denkpatronen. De cursus is zowel interessant voor de profit als non-profit sector. Meer Informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of s.vonk@maastrichtuniversity.nl www.management-essentials.nl

De MaastrichtMBA

De MaastrichtMBA is een flexibel deeltijd programma waarbinnen professionals en (toekomstige) managers, trainers en wetenschappers worden samengebracht om bedrijfskundige problemen uit de eigen werkomgeving te analyseren, bediscussiëren en waar mogelijk op te lossen. De opleiding verruimt op een innovatieve en persoonlijke manier de blik op het functioneren van organisaties binnen hun concurrentieomgeving, het zet aan tot het samen creëren van nieuwe inzichten en oplossingen en het stimuleert de omzetting van reflectie in concrete acties door action learning.

Contact: mw. Pia Camardese, telefoon: +31 43 38 84617, e-mail: p.camardese@maastrichtuniversity.nl, www.MaastrichtMBA.com

 Maastricht University

School of Business and Economics

1-JARIGE PARTTIME OPLEIDING VOOR WERKENDEN

Opleiding Business Control

voor beheerders, controllers en andere financials met Ambitie

- Donderdagmiddag+avond om de week
- Start januari en september
- Instroom minimaal HBO denk/werkniveau

Voor aanmelden en/of aanvraag brochure:
s.galama@maastrichtuniversity.nl | 043-3883780

www.opleidingBC.nl



Breaking for Summer?

Why not conclude your summer break with one of our

Summer Schools.

“What is not started will never get finished”

Johann Wolfgang von Goethe

24-28 August:

Entrepreneurship

17-21 August:

Social Entrepreneurship

Register Now at:

www.entrepreneurshipsummerschool.nl



3HOOG



René



Jurre



Merel



Harrie

Door Ype Driessen



Niet de eerste keer

“Het is niet de eerste keer dat je dit doet, toch?” Er zijn weinig vragen die je als coassistent zó tegenstaan. Al helemaal als het inderdaad de eerste keer is dat je ècht iemand hecht – het oefenen op de varkenspoot tijdens een practicum daargelaten. En als je hand met de naald boven de arm van de patiënt al een beetje trilde, is dit soort vriendelijke achterdocht het laatste wat je op dat moment wilt horen.

“So, this is not your first time, right?”, vraag ik desondanks, en maar half-grappend, aan de man die op de Zwitserse bergtop achter me vastgegespt zit. “Nah, I did it once before”, antwoordt hij luchtig terwijl hij de paraglider in orde maakt. “Just kidding”, voegt hij er snel aan toe.

Ik probeer me te ontspannen en de ironie van de situatie ontgaat me niet. Normaal ben ik

degene - of zit in ieder geval op een krukje naast de persoon aan dezelfde kant van de tafel - die geruststellende woorden spreekt en de patiënt op zijn gemak probeert te stellen. Nu zijn de rollen eens omgedraaid. Over enkele ogenblikken spring ik van een bijna 2000 meter hoge berg, waarbij mijn lot volledig in handen is van iemand die ik net een kwartier ken. Ik weet zijn naam, waar hij vandaan komt

en - op basis van de efficiënte voorbereidingen en instructies voor de sprong - dat hij waarschijnlijk weet waar hij mee bezig is. Waarschijnlijk. Deze sprong maak ik voor mijn lol en ik had er ook voor kunnen kiezen om het niet te doen. Als patiënt heb je die vrije keuze vaak niet. Een operatie is soms niet te vermijden, en zeker in een acute situatie kun je



niet anders dan je volledig overgeven aan de medische expertise. Ook al heb je de chirurg misschien één keer kort gesproken, heb je geen flauw idee wat een anesthesist eigenlijk doet en wist je niet dat dat jonge gezicht

van de coassistent - en niet de schoonmaker - was. Dat vraagt om verantwoordelijkheidsgevoel van artsen en om vertrouwen van de patiënt.

“Ready?”, vraagt de instructeur. Vertrouwen, houd ik mezelf voor. En dus knik ik. “One, two, three: run!”, hoor ik achter me. Braaf volgen mijn benen zijn instructies. Ik tel negen hobbelige passen voor ik de grond onder mijn voeten voel verdwijnen en we zwevend het Zwitserse luchtruim betreden.

Dit was de laatste bijdrage van Anna Verhulst. In het najaar verschijnt een bundel met een selectie uit haar columns.